


31558

 <b>erne fittings gmbh</b> A-6824 Schilke Hauptstrasse 40 Austria/Europe Telefon +43/5524 501-0 Telefax +43/5524 501-930 Reg. No. 12 100 2054		<b>Abnahmeprüfzeugnis</b> <b>Inspection Certificate</b> <b>EN 10204 - 3.1</b>		Zeugnisnummer [certificate no.] 049051/10-EM		Rev.	Datum [date] 17/12/2010	
Ihre Bestellnummer [your order no.] 171863		Unsere Auftrags.Nr. [our order no.] 124103TD-0240						
Ihre Artikelnummer [your item no.]		Schmelze Nr [heat no.] 1010416326		Ident Nr. [ident no.]				
Menge [quantity] 30		Artikelbezeichnung [designation] tees R-S-WPB-3"1"-X6/X6		Anforderungen der Bestellung [requirements of the order] ASME B16.9-2007,WPB,ASME Sect. II part D table Y-1,ASTM A 234/A 234M-10,ASME SA-234/SA-234M-Ed.07/A08a,NACE MR0175/ISO15156-2:2003A,2,NACE MR0103-2007 2.1 and 4,MOE03-05,EN 10204/3.1,Millstandard,Seamless				
Kunde [customer] Forgings Flanges & Fittings Inc. 8900 Railroad Dr. Suite B USA-77078 Houston TX		Vormaterial [base material] seamless pipe						
Analyse [analysis] Schmelze Nr. [heat no.] Index 1		Erschmelzungsart [melting process] Y		1 = Schmelzeanalyse [heat analysis] CEQ [CEQ]:		$(Si + Mn) * (P + Sn) * 10000$ $C + (Mn / 6) + (Cr + Mo + V) / 5 + (Cu + Ni) / 15$		
C 0.1678		Si 0.2729		Mn 0.9225		P 0.0095		
S 0.0037		Cr 0.0393		Mo 0.0029		Ni 0.0182		
Cu 0.0217		V 0.0028		Nb 0.0021		Al 0.0280		
B 0.0003		Ti 0.0018		N 0.0046		Sn 0.0022		
Ceq 0.333								
Mech.-technologische Prüfung [mech. technological test]								
Proben Nr. [test no.] M074231A		Zugversuch [tensile test]			Kerbschlagbiegeversuch [notched bar impact test] Form:			Härteprüfung [hardness test] 142-147 HB
Pr.-Lage [pos. of sample] L		Temp. +20 °C	Dehng. [yield str.] ReH 337	Dehng. [Rp 0.2] Rp 0.2 336	Zugfestigkeit [tensile str.] Rm (MPa) 510	Dehnung [elongation] 4D (%) 31	PR-Lage [pos. of sample] L	
							Querschnitt [cross sec.] Kerbschlagarbeit [impact values] (J)	
							Wärmebehandlung [heat treatment] normalized temperature 920 °C Holding Time 15 min. Cooling in still air	
Kennzeichnung [marking]		AUSTRIA / WPB / 1010416326 / 3" 1" / X6 / X6 / MT			Zusatzmarkierung [add. mark.]			
Besichtigung und Ausmessung [visual inspection and dimensional check]		o.B./o.K.			Die gelieferten Produkte entsprechen den Anforderungen der Bestellung (einschließlich Herstellung, Probenahme, Testen und Prüfen). [The supplied products comply with the requirements of the order (including manufacturing, sampling, testing and inspections).] Der Werksachverständige [the Works Inspector]			
Bemerkungen [remarks] cold formed magnetic particle examination acc. ASTM E709: o.k.					17/12/10 Ender Melihias			
					Dies Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. [The certificate is issued by the computerized system and is valid without signature.]			

Zertifiziert nach DGRL 97/23/EG Anhang I - Absatz 4.3 durch TÜV SÜD Industrie Service, Benannte Stelle 0036, Zertifikat Nr. 129/2002/MUC [Certified acc. to PED 97/23/EG Annex I, Paragraph 4.3 by TÜV SÜD Industrie Service, Notified Body 0036, Certificate No. 129/2002/MUC]